

FRIENDS of partnership

No 3
April 2010

Newsletter to members and friends

Sanibonani abangame

Dear Friends of Partnership,
Liebe Mitglieder
und Freunde sowie Freundinnen von



This is our Newsletter No. 3!

Visit in South Africa

On Wednesday, Feb 24, 2010, a new delegation of **FRIENDS of partnership** arrived in Durban. Leading member of the delegation, Mr Eckhard Eilers, and Mr Heiko Grube, Ms Maria Knorr, Ms Barbara Holz, all of Diakonia Melle members of our association.

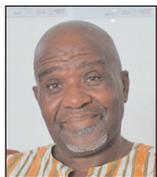
The main aim of the visit has been to continue the planings for the skill training center at Bishops-towe. In two intensive and concentrated meetings the delegation met with the trust members of the co-ordinating partnership committee of Durban and Umngeni circuits. The results of these meeting are:

- A board of trust will be installed until end of April. Beside seven members from Durban and Umngeni circuit three trust members can be send by Melle circuit.
- The aims of the project will be send in written form to Germany untill end of March to complete the applications at the evengelical development service (eed).
- The trust will name out the leeding person for the planing and building phase until end of March.

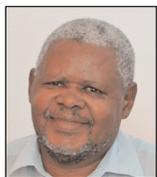


*Very impressive has been Thursday, February 25th, when bishop Buthelezi blessed the ground of the project. Two young trees were planted by the bishop together with the deans Thulani Nzama and Nkosinathi Myaka, Heiko Grube from Diakonia Melle and Eckhard Eilers, representing **FRIENDS of partnership** and the partnership committee of Melle circuit. In his sermon the bishop pointed out, that the South African circuits should follow up the example of **FRIENDS of partnership** by Founding an association which is open to all people and not depending on the membership in the lutheran church.*

- The trust will draft a finance and tim plan for the usage of the old buildings and for the accomodaion bilding untill end of April.
- A curriculum plan for teaching vegetable gardening and catering skill will be written untill end of March. There will be talks with th department of education of the province KwaZulu-Natal to implement the project to SITA, which is a government qualification system based on experiences.
- The department of agriculture of the province KwaZulu-Natal is willed to engage itself in planing and partly teaching for the gardening lessons.
- Diakonia of Melle circuit is prepared to donate two times 1.500 Euro (in 2010 and 2011).
- A developed contract for the project will be signed in September 2010 with representatives of all circuits during the visit of the co-ordinating committee' delegation to Germany.



After the other delegation members had left, Eckhard Eilers took the opportunity to meet some



founding members of partnership as **Chief Xolo, Rev. Ammon Xulu and Beauty Msomi**



(photos left) to get some information how partnership between old Durban circuit und Melle circuit came into being.

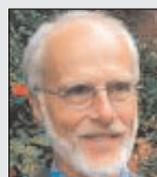
Furthermore the chairman of the Melle circuit's partnership committee visited some parishes in Durban and Umngeni circuits like **Durban Central, Marburg-Gamalakhe, Chatsworth, Elim, Georgenau, Appelsbosch, Christianenburg and**

News Spot



The church of Hanover is mourning that its bishop **Rev. Dr. Margot Kaessmann**, resigned from duty one month ago because of a severe traffic violation (drink-driving charge). She renounced as presiding bishop of the Evangelical Church of Germany, too.

Our Church of Hanover has to elect a new bishop which will happen in the course of this year. Meanwhile the regional



bishop of Lueneburg, **Rev. Hans-Hermann Jantzen**, took over the function as a bishop's vicar until his retirement end of the year.

The Evangelical Church of Germany is represented by the



deputy bishop, president of the Rhenish Church, **Rev. Nikolaus Schneider** until the synod will elect a new head in November.



Rev. Hartmut Weinbrenner, 46 years, is the new pastor in Bohmte St Thomas parish,

KwaMashu. In the talks with the parish representatives it was agreed that personal meetings via delegation visits are essetial to keep the parish partnership relation alive or let them grow. Via video message some of the parishes invited its german partners for a visit this year or in 2011.

In an additional meeting with the co-ordinating committee the Eckhard Eilers asked for the wishes of the delegation which has been invited to Melle and Pirna circuit for September 2010. He

partner parish of Elim, Durban circuit. He was serving before as a chaplain in the army in the city of Hanover.



Pastor Matthias Bochow is serving halftime in Hoyal and halftime in Neuenkirchen

parish.

Beginning Feb 1 2010 **Pastor Matthias Hasselblatt** took over new office in Buer parish, but remains half time Pastor in Bennien parish.

Pastor Ingo Scherbhoff, took over office on Feb 1 2010 in Neuenkirchen parish (half time) as **Rev. Stephan Wallis** is still suffering from stroke.

Moreover there are working two deacons in this south eastern region of Melle circuit:

Mrs Tanja Enge as a half time youth worker in Buer, Hoyal and Bennien parishes and **Mrs Claudia Ulrich** in Buer and Bennien parishes working with children and women.

Christian Stoeppelmann,



deacon, and youth worker, is the new head of the family-centre (attendance, counselling, education) of Melle St. Petri parish.

also handed over a draft for a renewed partnership agreement, which - after discossions in the next half year - might be signed during the September visit.

Other topics of the meeting have been the stand of the book about the history and effects of partnership including an evaluation form, which will help to widen the knowlege how far partnership had and has an effect on the life of people and parishes in South Africa and Germany.

Evangelical Lutheran Church

BHABHA MADLALA

BATHINI ABAKHONZA KULELI BANDLA?

UMNU Johannes Mavundla wuthi-hambloko odumile waseMgungundlovu ophathe eMsamweni High School KwaMzimba, eHenly ngaseEdendale ngaseMgu ngundlovu.

Udume ngokwondisa abafundi bakhe nangempumela yezikole. Uyilungu laleli bandla ngaphansi kwePherishi yasePietermaritzburg South. Usesthathe umhlalaphansi kwe-zokufundisa.

Uthi kunomusho othi: "Intolimbhantshi into engidinayo." Uthi ukuthi ngiyabonga akusyo intolimbhantshi.

Ngalokhu ubonge wonke umuntu ophumelele.

Uthi isonto liphethwe njengebhixinti yingakho lo mambi wabo uzophuma ephaphandabeni ngoba kufanele umhlaba wonke wazi ukuthi ibandla lamaLuthela lezenani njengoba amalungu ezazi ukuthi avela kuphi, abheke kuphi njengoba inkolo isisezani dleni zabamazama inkolo ifike nabamhlophe kuleli.

UMNU William Luthuli uyiGeneral Manager Community Services yoMngeni Municipality. Uyilungu laleli bandla KwaMachibisa ngaphansi kukaMfu Myaka.

Uthi skuthan-dayo ngaye wukuthi selokhu efike kule ndawo usebal-alise ukhoho lwamaLuthela njengoha naselHowick lapho uMnu Luthuli evela khona sekunePreaching Place okulindele ukuthi ama sekunesibalo esanele, kuzosunguleka igatsha.

UNKZ Monika Tholking uyilungu elizinkolele ukhulala kuleli unyaka

wonke elivela phesheya ukuzobheka ukuthi umsebenzi waseBishopstowe osugalile ukuthi uyasukuma ngempumelo.

UNKZ Mpume Mthembu isekela likaMnu Thulasizwe Mfeka wo-project yeCentre wetshise intshu-mayelo ethi akucacisi phakathi kokhula namabele, phakathi kwezizinye nezimbuzi. Uthi ngalokhu kuzosizakala umphakathi njengoba sekugale iCentre yaleli bandla eBishopstow. Uthi amakholwa mawazinkelele ukuze le Centre ibe yimpumelelo ukuze kubambe isiqhulo saleli bandla esithi: "Ngomusa kuphela, ngokukholwa kuphela, ngenxa kaKristo kuphela."

UNKZ Sibhe Malinga uzalwa nguMfu Gilbert "GK" Ndlela wama-Weseli ongasekhona.

Uyilungu lamaLuthela eStage 1 eMbali khona eMgungundlovu. Uthi umculo yinto yakwabo njenge-gangane yomfundisi.

Ubeyilungu lamakhwaya lapho ebefunda khona njengoba manje ewaqhuba lapha eyilungu lekhwaya yebandla. Akakazi abe yilungu lamakhwaya eChoral Society. Uhlala e-Unit 15 eMbali. Ufundisa eHlelingomiso Primary School kuyo lendawo.

UMNU Ndamiso Busani ngowakwaNodwengu Orwathini eNdwedwe. Ufundela ubufundisi baleli bandla. UseLutheran Institute e-University of KwaZulu-Natal, eMgungundlovu. Eqeda isikole ufundele iTourism and Travelling eDurban Computer College eku-Anton Lembede (Smith Street.) Usebenze iminyaka

ombili eGSA eWestmead ePinetown, eyenza ama-glass. Ushiyile kule nkampani wazama esoku-vakasha ngakubo elandela umkhondo womgedo onomland onganakiwe. Esaphesha malomkhanakaso ufikile wubizo nje ngoba esefundela ubufundisi

Uthi ngokufika kukaMfu Jang Quilner KwaNodwengu evela eSweden phakathi kowe-1987 noma owe-1887, iNkosi uNgcob yangaleso sikhathi libe ozobonakala elandela izimfundazalo mfundisi uzobulawa kam umndeni wakhe udingiswe.

Uthi kumntombazane yakwaBiyela emamelele ukufa isithathe inkolo yubuKristu. Uthi uyise wale ntombazane uMnu Qanana Biyela uyishaye etshen ngasemqondeni waKwaNodweng wayibalala ngoba engafuni ukudingiswa noundeni ngenxa yale ngane.



This artikel is from a newspaper known as ELANGA this means SUN. This artikel is found on page 11 of Nov. 16/18 2009.

Die IsiZulu subheading translate as follows: **Comments about church members**

1. talking about **Mr. Mavundla** is been introduced as a well known principal of one of the high schools in Pietermaritzburg. He is now retired. He is a member of the parish Pietermaritzburg South. He thanked all members attended the rally he also said that church matters should be handled as business matters. It is why the newspaper was invited because people from all over the country must know what is happening with Lutherans.
2. **Mr. William Luthuli** is a General Manager of Community Services of Umngeni Municipality. He is also a church member under Dean Myaka. He is made means for Howick to start a parish as they are having a preaching place now. This will be officialised upon enough members to form a parish.
3. **Mrs Monika Tholking** is also a church member coming from overseas. She is here as a volunteer for the whole year. She will oversee and manage the Bishopstowe project, which has started, in terms of its ground work and its success.
4. **Miss Mpume Mthembu** is the Deputy of Mr Mfeka of the project centre. Her speech was saying that there should be a clear difference between seed, sheep and goat. She says the Bishopstowe community will benefit greatly from this project. She further encouraged members to support this initiative for its success. This forms part, quoting from the bible, 'with love, faith and Jesus Christ only'.

Invitation

FRIENDS of partnership invites all members and friends to attend the annual general meeting. The Delegates will report on their experiences in South Africa.

Tuesday, May, 24, 6 pm. Melle St Petri's congregational hall.

Welcome! Siyanamukela!

Greetings

FRIENDS of partnership greets all member and friends with best wishes for a Happy Easter: Christ is risen! UJesu wavuka! Christ ist erstanden!

Co-operate!

Don't hesitate to pass over a comment about this newsletter, news to be published or e-mail addresses of other interested persons to duscha@gmx.de

Maybe...

...some body wants to join our association "Friends of partnership" These are our objectives: The development association "Friends of partnership work on the conviction that partnership between people of different culture should be encouraged in order to achieve justice and peace in this world. So our association supports partnership on circuit level as well as on congregational level in the circuits of Melle, Durban, Pirna und Umngeni.. Our association backs and develops constituent projects, does promotion of publicity, fund raising, and other measures on this concern.

To apply for membership please print and fill in the application form, and send it to our treasurer, Mrs Elke Eilers, Sonnenweg 3, D-49152 Bad Essen, Germany. You may as well simply send a mail including your details to elke4eedruck@aol.com. Annual subscription in Germany is at least Euro 12.00. For rates in South Africa , please, ask Elke.

Association „Friends of Partnership“ e.V. Membership application

Hereby I apply for a membership in „Friends of Partnership“ beginning with _____. I agree with the aims of the association as mentioned.

Annual subscription (1,00 Euro/month = 12 Euro/year)
(10,00 Rand/month = 120 Rand/year)

other subscription amount
_____ Euro/month = _____ Euro/year

name. family name _____

pysical address _____

postal address _____

email _____

for German only:

Account Nr.: _____

Bank and Bank Code: _____

I will set up a standing order to the account of "Friends of Partnership"
place, date _____

signature _____



Eingetragener Verein zur Förderung der Partnerschaft der Ev.-luth. Kirchenkreise Durban, Melle, Pirna und Umngeni / Registered Association for the Promotion of Partnership by the Evangelical Lutheran Circuits Durban, Melle, Pirna and Umngeni

Vorsitzender/ Chairman:

Heribert Duscha, Parkstr. 5 31707 Bad Eilsen, Tel.:(0949/ 0) 5722/892469, E-Mail: h.duscha@gmx.de

Bankverbindung: Konto-Nr. 101 493 Kreissparkasse Melle (BLZ 265 522 86)